

Гаранина С. А.

[РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА "ДЖУНГЛИ" В СКАЗКАХ Р. КИПЛИНГА](#)

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2009/2-1/12.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

[Альманах современной науки и образования](#)

Тамбов: Грамота, 2009. № 2 (21): в 3-х ч. Ч. I. С. 38-39. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2009/2-1/

[© Издательство "Грамота"](#)

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Выводы. Таким образом, границы между семантическими и морфологическими способами словообразования, между узуальным и окказиональным словообразованием, между полисемией и омонимией являются подвижными, в силу обусловленности данных процессов и явлений взаимодействием работы двух полушарий головного мозга, характеризующимися специфическими признаками. В способах упорядочивания словообразовательных отношений обнаруживается крен в сторону левополушарных, формально-логических стратегий и недооценка роли правого полушария в процессе порождения новых слов.

Список использованной литературы

1. Ахманова О. С. Словарь лингвистических терминов. - М.: URSS, 2005.
2. Балалыкина Э. А., Николаев Г. А. Русское словообразование. - Казань, 1985.
3. Земская Е. А. Словообразование как деятельность. - М., 1992.
4. Киселева О. Н. К вопросу о сущности семантической типизации в словообразовательном типе // Вопросы языкознания и сибирской диалектологии. - Томск, 1977. - Вып. 7. - С. 263.
5. Немченко В. Н. Современный русский язык. Словообразование. - М.: Высшая школа, 1994.
6. Портнов А. И. Язык, мышление, сознание. Психолингвистические аспекты. - Иваново, 1988.
7. Солсо Р. Когнитивная психология. - СПб.: Питер, 2002.
8. Улукханов И. С. Окказиональные чистые способы словообразования в современном русском языке // Известия РАН. - 1992. - Сер. литературы и языка. - № 1.
9. Givon T. Bio-Linguistics: The Santa Barbara Lectures. - 2002.
10. http://image.websib.ru/05/text_article.htm
11. <http://www.philol.msu.ru/~humlang/articles/novgazlex.html>
12. <http://kosilova.textdriven.com/narod/studia2/lakoff.htm>
13. <http://www.psychology-online.net/articles/doc-437.html>

РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТА «ДЖУНГЛИ» В СКАЗКАХ Р. КИПЛИНГА

Гаранина С. А.

Волжский гуманитарный институт (филиал) Волгоградского государственного университета

В художественном дискурсе могут быть обнаружены не только новые особенности концепта, но и новые представления ранее принятых и широко известных характеристик. Поскольку автор художественного произведения, будучи человеком, обладающим специфическими взглядами на окружающий мир и своеобразным отражением действительности на основе своего предшествующего опыта, старается сформировать не существовавшие ранее приемы языкового выражения концептов, а также прилагает все усилия, чтобы «актуализировать порой весьма архаические образы» [Лотман 2000: 226].

В «Книге Джунглей» мы выделяем такой признак концепта джунгли как «древесно-кустарниковые заросли тропиков и субтропиков, для которых характерны ротанговая пальма, акации, высокорослые злаки (гигантский бамбук, сахарный тростник, эриантус и т. д.)» [СТС].

The greeny, cream-coloured, waxy blossoms were heat-killed before they were born... The green growths in the sides of the ravines burned up to broken wires and curled films of dead stuff; the hidden pools sank down and caked over; the juicy-stemmed creepers fell away from the trees they clung to and died at their feet; the bamboos withered, clanking when the hot winds blew, and the moss peeled off the rocks deep in the Jungle, till they were as bare and as hot as the quivering blue boulders in the bed of the stream [Киплинг 2006a: 10].

Признак концепта джунгли «заросли» является общим как для традиционного понимания, так и для сказок Р. Киплинга. Однако, следует заметить, что слово «джунгли» в сказках Киплинга помимо общезыкового значения получает некоторые приращения смысла, становится символом силы, питающей Маугли, источником познания, тем убежищем, в которое он возвращается, когда его не принимают в деревне. *My mouth is cut and wounded with the stones from the village, but my heart is very light, because I have come back to the jungle [Киплинг 2006: 79].*

Джунгли - это место приюта и угрозы, ощущения счастья и тревоги. *You must only guess at all the wonderful life that Mowgli led among the wolves [Киплинг 2006: 26].*

В то же время джунгли - это место, где идет борьба за власть. Нам понятно, зачем нужна власть тому, у кого она уже есть (это Акела, Одинокый волк, управлявший Стаей), или тому, кто к ней стремится (это Шерхан): власть - это прежде всего право владеть. Но как быть с остальными, с такими как шакалом Табаки?

It was the jackal Tabaqi, the Dish-licker...

Father Wolf said stiffly, "there is no food here."

"For a wolf, no," said Tabaqi, "but for so mean a person as myself a dry bone is a good feast. Who are we, the Gidur-log [the jackal people], to pick and choose?" [Киплинг 2006: 12]

Они унижают себя и соглашаются с тем, что ими, их жизнью, их поступками кто-то управляет. Это характерно как для животного мира, так и для мира людей. Ученые пытаются найти причины такого поведения много лет, однако так и не пришли к однозначному заключению.

Животные объединяются в стада для совместной охоты, для обеспечения более высокой степени безопасности. Если говорить о взаимоотношениях внутри самого стада, то единственным способом согласова-

ния сталкивающихся инстинктивных стремлений животных - членов одного стада является подавление более сильным животным более слабого.

Без иерархии не может развиваться совместная жизнь как животных, так и людей. Мы придерживаемся мнения Лоренца К., согласно которому, иерархия состоит в том, что каждый из совместно живущих индивидов знает, кто сильнее его самого и кто слабее. Так что каждый может без борьбы отступить перед более сильным - и может, в свою очередь, ожидать, что более слабый отступит перед ним самим [Лоренц 2003: 52].

Shere Khan would flatter the younger wolves of the pack and wonder that such fine young hunters were content to be led by a dying wolf and a man's cub. "They tell me", Shere Khan would say, "that at Council ye dare not look him between the eyes". And the young wolves would growl and bristle [Киплинг 2006: 22].

Анализируя вышеприведенный пример, заметим, что если более сильная особь не видит в других более слабых особях для себя возможных конкурентов, которые могли бы претендовать на ее место, то эта особь может вести себя в пределах нейтрально-благожелательного отношения к самым слабым. Нетрудно обнаружить, что такое поведение напоминает мир людей. Например, если даже самый строгий директор фирмы постоянно критикует своих начальников отделов, он обычно всегда любезен с персоналом низшего звена.

Однако со временем сильная особь теряет былую власть и могущество, и она вынуждена приспосабливаться к изменившемуся положению. В данном случае будет уместен следующий пример, который подтверждает верность предположения.

"Thou knowest, O Hathi". Shere Khan spoke almost courteously... Shere Khan slunk away, not daring to growl, for he knew - what every one else knows - that when the last comes to the last Hathi is the master of the jungle [Киплинг 2006а: 10].

Список использованной литературы

1. Киплинг Р. Книга Джунглей. - М.: Радуга, 2006. - 352 с.
2. Киплинг Р. Вторая Книга Джунглей. - М.: Радуга, 2006а. - 400 с.
3. Лоренц К. Агрессия. - М.: Прогресс, 2003. - 103 с.
4. Лотман Ю. М. Семиосфера. - Санкт-Петербург: Искусство-СПб, 2000. - 704 с.
5. СТС - Современный толковый словарь русского языка Ефремовой Т. Ф. - <http://slovo.ru/>

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕТАФОРЫ В ДРАМАТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Голованёва М. А.

Астраханский государственный университет

Несмотря на важнейшую роль метафоры в создании художественного, публицистического, научного, профессионального и других текстов, «ни одна теория метафорического значения не в состоянии объяснить, как функционирует метафора» [Davidson 1991: 25; цит. по Москвин 2006: 125], «ни одна из современных лингвистических теорий не может объяснить феномен метафоры» [Kittay 1989: 25; цит. по Москвин 2006: 125]. Тем не менее, это явление интенсивно исследуется с разных точек зрения. Достаточно полным представляется перечень функций метафоры, предложенный В. К. Харченко: номинативная, мнемоническая, стилиобразующая, текстообразующая, жанрообразующая, эвристическая, объяснительная, эмоционально-оценочная, этическая, аутосуггестивная, кодирующая, конструирующая, игровая, ритуальная [Харченко 2007: 9]. В предыдущих работах [Голованёва 2007: 56-58], [Голованёва 2008: 39-41] нами рассматривались факты реализации текстообразующей, номинативной, информативной, мнемонической, стилиобразующей функций метафоры в драматическом дискурсе. Данная работа продолжит серию наших исследований в этой области с целью доказать возможность реализации всех функций этого речевого средства в таком специфическом дискурсе, как драматический.

Жанрообразующая роль метафоры может быть выявлена на материале двух пьес конца XX века - «Сцены у фонтана» С. Золотникова [Золотников 1988: 67-92] и «Хабаров» М. Ворфоломеева [Ворфоломеев 1986: 2-26] в сопоставлении. Если первая пьеса - *эксцентрическая комедия*, то вторая - *сказание* о русском землепроходце Ерофее Павловиче Хабарове - *драма* и в широком смысле литературного рода, и в узком смысле жанра.

Разговорная сниженность используемой метафоры, частотность употребления пейоративной и обесцененной лексики при её создании - признаки, свидетельствующие о продуцировании бытовой речи. Такая речь органична и уместна, эффективна в эксцентрической комедии, где действуют персонажи из нижних социальных слоёв общества, некоторые - из маргинальных.

Лексика мелиоративная (положительная и часто возвышенная), часто патриотический смысл метафорических высказываний героев - показатель «высокого» стиля, маркер отнюдь не комедийного жанра. Авторская помета «сказание» обязывает язык соответствовать речевой ситуации. Однако он не мёртв, не искусственен. Напротив, стилистическая контрастность реплик, содержащих метафоры, создаёт эффект реалистичности действия. Сравним:

- а) лексика возвышенная (метафоры выделены):